Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.07.2026 Numero versione 31 (sostituisce la versione 30) Revisione: 14.07.2026

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/ impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** GRF LUBRICANT BU 4KG*1 L001
· **Numero CAS:**
8009-03-8
· **Numero CE:**
232-373-2
· **Numero indice:**
649-254-00-X
· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Materia lubrificante

· **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
· **Produttore/fornitore:**
Bison International
Dr.A.F.Philipsstraat 9
NL-4462 EW Goes
PO Box 160
NL-4460 AD Goes
tel. +31 88 3235700
fax. +31 88 3235800
e mail: sds@boltonadhesives.com

Bolton Swiss SA
Via Lisano 3
CH-6900 Massagno
Tel.: 091 960 45 90
email: sds@boltonadhesives.com

· **Informazioni fornite da:**
· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**
Centro Svizzero di Informazioni Tossicologiche: tel. 145 (24h); dall'estero: +41 44251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
La sostanza non è classificata conformemente al regolamento CLP.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**
· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
· **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
· **Avvertenza** non applicabile
· **Indicazioni di pericolo** non applicabile
· **2.3 Altri pericoli**
· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
· **PBT:** Non applicabile
· **vPvB:** Non applicabile

CH

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.07.2026 Numero versione 31 (sostituisce la versione 30) Revisione: 14.07.2026

Denominazione commerciale: GRF LUBRICANT BU 4KG*1 L001

(Segue da pagina 1)

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.1 Sostanze**
· **Numero CAS**
8009-03-8 petrolato
· **Numero/i di identificazione**
· **Numero CE:** 232-373-2
· **Numero indice:** 649-254-00-X
· **Ulteriori indicazioni:**
Note N is applicable for CAS-NO. 8009-03-8 (EINECS-No. 232-373-2).Note N reads "the classification as a carcinogen need not apply if the full refining history is known and it can be shown that the substance from which it is produced is not a carcinogen. This note applies to certain complex oil-derived substances in Part 3 of regulation (EC) 1272/2008"

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
· **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
· **Inalazione:**
Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
Non sono necessari provvedimenti specifici.
· **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
· **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
· **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

· **5.1 Mezzi di estinzione**
· **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Non sono disponibili altre informazioni.
· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
· **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Non necessario
· **6.2 Precauzioni ambientali:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Non vengono emesse sostanze pericolose.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.07.2026 Numero versione 31 (sostituisce la versione 30) Revisione: 14.07.2026

Denominazione commerciale: GRF LUBRICANT BU 4KG*1 L001

(Segue da pagina 2)

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
· **Stoccaggio:**
· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario
· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
· **Classe di stoccaggio:** 11
· **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controlli dell’esposizione/della protezione individuale

· **8.1 Parametri di controllo**
· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:** Non Necessario.
· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell’esposizione**
· **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
· **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
· **Protezione respiratoria** Non necessario
· **Protezione delle mani**
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
· **Materiale dei guanti**
Spessore del materiale consigliato: > 0,12 mm
Gomma nitrilica
· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Per la miscela di sostanze chimiche di seguito nominate il tempo di passaggio deve essere di almeno 10 minuti (Permeazione in conformitá alla norma EN 374-3 3: Level 1).
· **Protezione degli occhi/del volto** Non necessario

CH

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.07.2026 Numero versione 31 (sostituisce la versione 30) Revisione: 14.07.2026

Denominazione commerciale: GRF LUBRICANT BU 4KG*1 L001

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**	
· **Indicazioni generali**	
· **Stato fisico**	Solido
· **Colore:**	In conformità con la denominazione del prodotto
· **Odore:**	Caratteristico
· **Soglia olfattiva:**	Non definito
· **Punto di fusione/punto di congelamento:**	45 °C
· **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**	Non definito
· **Infiammabilità**	Sostanza non infiammabile.
· **Limite di esplosività inferiore e superiore**	
· **Inferiore:**	Non definito
· **Superiore:**	Non definito
· **Punto di infiammabilità:**	Non applicabile
· **Temperatura di decomposizione:**	Non definito
· **ph**	Non applicabile
· **Viscosità:**	
· **Viscosità cinematica**	Non applicabile
· **Dinamica:**	Non applicabile
· **Solubilità**	
· **acqua:**	Insolubile.
· **Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)**	Non definito
· **Tensione di vapore:**	Non applicabile
· **Densità e/o densità relativa**	
· **Densità a 20 °C:**	0,8 g/cm³
· **Densità relativa**	Non definito
· **Densità di vapore:**	Non applicabile
· **Caratteristiche delle particelle**	Vedere punto 3.
· **9.2 Altre informazioni**	Nella scheda sono stati riportati tutti i dati fisici rilevanti per la caratterizzazione della miscela. I dati non riportati sulla scheda non sono misurabili o non sono rilevanti per la caratterizzazione della miscela stessa.
· **Aspetto:**	
· **Forma:**	Liquido
· **Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza**	
· **Temperatura di accensione:**	Non definito
· **Proprietà esplosive:**	Prodotto non esplosivo.
· **Contenuto solido:**	100,0 %
· **Cambiamento di stato**	
· **Velocità di evaporazione**	Non applicabile.

(continua a pagina 5)

CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.07.2026 Numero versione 31 (sostituisce la versione 30) Revisione: 14.07.2026

Denominazione commerciale: GRF LUBRICANT BU 4KG*1 L001

(Segue da pagina 4)

· **Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**	
· **Esplosivi**	non applicabile
· **Gas infiammabili**	non applicabile
· **Aerosol**	non applicabile
· **Gas comburenti**	non applicabile
· **Gas sotto pressione**	non applicabile
· **Liquidi infiammabili**	non applicabile
· **Solidi infiammabili**	non applicabile
· **Sostanze e miscele autoreattive**	non applicabile
· **Liquidi piroforici**	non applicabile
· **Solidi piroforici**	non applicabile
· **Sostanze e miscele autoriscaldanti**	non applicabile
· **Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua**	non applicabile
· **Liquidi comburenti**	non applicabile
· **Solidi comburenti**	non applicabile
· **Perossidi organici**	non applicabile
· **Sostanze o miscele corrosive per i metalli**	non applicabile
· **Esplosivi desensibilizzati**	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
· **10.2 Stabilità chimica**
· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
· **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
· **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
· **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
· **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

· **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
· **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Irritabilità primaria:**
· **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Gravi danni oculari/irritazione oculare**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Non applicabile

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.07.2026 Numero versione 31 (sostituisce la versione 30) Revisione: 14.07.2026

Denominazione commerciale: GRF LUBRICANT BU 4KG*1 L001

(Segue da pagina 5)

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
· **Ulteriori dati tossicologici:**
· **Effetti acuti (tossicità acuta, irritazione e corrosività)** Non applicabile
· **Sensibilizzazione** Non applicabile
· **Tossicità a dose ripetuta** Non applicabile
· **11.2 Informazioni su altri pericoli**
· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino** La sostanza non è contenuta

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

· **12.1 Tossicità**
· **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
· **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
· **PBT:** Non applicabile
· **vPvB:** Non applicabile
· **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
· **12.7 Altri effetti avversi**
· **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
· **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
· **Consigli:**
Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

(continua a pagina 7)

CH

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.07.2026 Numero versione 31 (sostituisce la versione 30) Revisione: 14.07.2026

Denominazione commerciale: GRF LUBRICANT BU 4KG*1 L001

(Segue da pagina 6)

· **Imballaggi non puliti:**
· **Consigli:**
Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

*

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU o numero ID**	
· **ADR/ADN, IMDG, IATA**	non applicabile
	-
· **ADN**	non applicabile
· **14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**	
· **ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA**	non applicabile
· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**	
· **ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA**	
· **Classe**	non applicabile
· **14.4 Gruppo d'imballaggio**	
· **ADR/ADN, IMDG, IATA**	non applicabile
· **14.5 Pericoli per l'ambiente**	
· **Marine pollutant:**	No
· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**	Non applicabile
· **14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**	Non applicabile
· **Trasporto/ulteriori indicazioni:**	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
· **UN "Model Regulation":**	non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
822.115, Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori - OLL 5 e 822.115.2, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani non sono applicabili.
822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità non sono applicabili.

· **Direttiva 2012/18/UE**
· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** La sostanza non è contenuta
· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**
La sostanza non è contenuta

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell OPChim – RS 813.11

Stampato il: 14.07.2026 Numero versione 31 (sostituisce la versione 30) Revisione: 14.07.2026

Denominazione commerciale: GRF LUBRICANT BU 4KG*1 L001

(Segue da pagina 7)

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**
· **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**
La sostanza non è contenuta
· **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**
La sostanza non è contenuta
· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe** La sostanza non è contenuta
· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**
La sostanza non è contenuta

· **Disposizioni nazionali:**

· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:**
Waterbezwaarlijkheid (NL): A(4)
classe B (Autoclassificazione)
· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Scheda rilasciata da:** PSRA
· **Interlocutore:** PSRA
· **Data della versione precedente:** 20.01.2022
· **Numero di versione della versione precedente:** 30
· **Abbreviazioni e acronimi:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
· *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CH